

**Warsaw, Budapest, 6 July 2021**

*THE CALL OF POLITICAL PARTIES FROM POLAND AND HUNGARY  
TO THE EUROPEAN COMMISSION*

**Partia Zieloni - Poland's Green Party**

**Nowoczesna - Modern**

**Inicjatywa Polska - Initiative Poland**

**Párbeszéd Magyarországért - Dialogue for Hungary**

**President Ursula von der Leyen**

**European Commission**

**Rue de la Loi/Wetstraat 200**

**BE-1049 Brussels 1**

**Dear President Von der Leyen,**

We, the members of the political groups from Poland and Hungary, highlighting:

- values enshrined in Art. 2 of the Treaty on European Union, respect for human dignity, freedom, democracy, equality, the rule of law and respect for human rights, including those of minorities,
- the provisions of the Charter of Fundamental Rights of the European Union,
- articles of the Treaty on the Functioning of the European Union (TFEU) relating to respect for, and the protection and promotion of, democracy, the rule of law and fundamental rights in the Union,

- the Commission's 2020 Rule of Law Report of 30 September 2020,
- Resolution of 17 December 2020 on the Multiannual Financial Framework 2021-2027, the Interinstitutional Agreement, the EU Instrument for Reconstruction and the Rule of Law Regulation,
- European Council conclusions adopted on 21 July 2020 and on 11 December 2020,
- Your speech as the President of the Commission at the European Parliament - Plenary on the conclusions of the European Council meeting of 10-11 December 2020

would like to remind of:

- the importance of the protection of the financial interests of the Union and the importance of respect for the rule of law,
- regulation (EU, Euratom) 2020/2092 of the European Parliament and of the Council of 16 December 2020 on a general regime of conditionality for the protection of the Union budget, in force from 1 January 2021 (conditionality regulation with regards to the rule of law)

and we call on the European Commission to:

- link the principle of respect for the rule of law with the effective implementation of the Union budget in accordance with the principle of sound financial management,
- enforce full use of investigative powers in the event of a potential breach of the rule of law by a Member State that could affect, or pose a serious risk of, impact, in a sufficiently direct manner, on the sound financial management of the Union budget,
- take into full consideration the interests of final recipients or beneficiaries of EU funds in harmony with recital 19 as well as Article 5, paragraphs 2 and 4 of the Regulation 2020/2092 on a general regime of conditionality for the protection of the Union budget to maintain their full access to the sources of funding schemes subject of measures according to Article 5 of the same Regulation,
- make EU funds directly available to final recipients and beneficiaries, including local and regional authorities, NGOs, SMEs, etc. in cases where reductions or other financial

corrections are applied through transfers to other spending programmes according to Article 5. paragraph 1 point (b)(iii),

We would like to point out that the situation in Poland and Hungary in terms of respect for the rule of law requires immediate consideration by the European Commission. Given the mobilization of resources from the Next Generation EU, we urgently request the European Commission to verify and start executing the conditionality criterion with respect to the rule of law in Poland and Hungary.

**Warszawa, Budapeszt, 6 lipiec 2021 r.**

*APEL PARTII POLITYCZNYCH Z POLSKI I WĘGIER DO KOMISJI EUROPEJSKIEJ*

**Partia Zieloni**

**Nowoczesna**

**Inicjatywa Polska**

**Párbeszéd Magyarországért - Dialogue for Hungary**

**Ursula von der Leyen**

**Przewodnicząca Komisji Europejskiej**

**Rue de la Loi/Wetstraat 200**

**BE-1049 Brussels 1**

Szanowna Pani Przewodnicząca,

my, członkinie i członkowie partii i ugrupowań politycznych z Polski i Węgier, zwracając uwagę na:

- wartości zapisane w art. 2 Traktatu o Unii Europejskiej, odnoszące się do poszanowania godności osoby ludzkiej, wolności, demokracji, równości, praworządności oraz poszanowania praw człowieka, w tym praw mniejszości,
- postanowienia Karty praw podstawowych Unii Europejskiej,
- artykuły Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) dotyczące poszanowania, ochrony i propagowania demokracji, praworządności i praw podstawowych w Unii,
- sprawozdanie na temat praworządności z 2020 z dn. 30 września 2020 r. autorstwa Komisji,

- rezolucję z dnia 17 grudnia 2020 r. w sprawie wieloletnich ram finansowych na lata 2021–2027, porozumienia międzyinstytucjonalnego, Instrumentu UE na rzecz Odbudowy oraz rozporządzenia w sprawie praworządności,
- konkluzje Rady Europejskiej przyjęte dnia 21 lipca 2020 r. oraz 11 grudnia 2020 r.,
- treść przemówienia Pani Przewodniczącej na posiedzeniu plenarnym Parlamentu Europejskiego w sprawie konkluzji z posiedzenia Rady Europejskiej w dniach 10–11 grudnia 2020 r.,

niniejszym przypominamy o:

- znaczeniu ochrony interesów finansowych Unii oraz poszanowania praworządności,
- obowiązującym od 1 stycznia 2021 r. rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2020/2092 z 16 grudnia 2020 r. w sprawie ogólnego systemu warunkowości służącego ochronie budżetu Unii (rozporządzenie dotyczące warunkowości w zakresie praworządności)

i apelujemy do Komisji Europejskiej o:

- powiązanie zasady poszanowania praworządności ze skutecznym wykonywaniem budżetu Unii zgodnie z zasadą należytego zarządzania finansami,
- pełne wykorzystanie uprawnień dochodzeniowych w przypadku potencjalnego naruszenia zasad praworządności przez państwo członkowskie, które mogłoby wpływać lub stwarzać poważne ryzyko wpływu – w sposób wystarczająco bezpośredni – na należyte zarządzanie finansami w ramach budżetu Unii,
- uwzględnienie w pełni interesów ostatecznych beneficjentów funduszy UE zgodnie z motywem 19 oraz art. 5. ust. 2 i 4 rozporządzenia 2020/2092 w sprawie ogólnego systemu warunkowości służącego ochronie budżetu Unii, w celu zachowania pełnego dostępu do źródeł systemów finansowania zgodnie z art. 5 tego samego rozporządzenia,

- bezpośrednio udostępnienie funduszy UE ostatecznym odbiorcom i beneficjentom, w tym władzom lokalnym i regionalnym, organizacjom pozarządowym, MŚP itp. w przypadkach stosowania korekt finansowych poprzez przesunięcia do innych programów wydatkowania zgodnie z art. 5 ust. 1 pkt ( b)(iii).

Zwracamy uwagę, że sytuacja w Polsce i na Węgrzech w zakresie poszanowania zasad praworządności wymaga natychmiastowego rozpatrzenia przez Komisję Europejską. Zważywszy na uruchomienie środków z Funduszu Odbudowy (Next Generation EU), zwracamy się do Komisji Europejskiej z pilnym apelem o weryfikację i rozpoczęcie stosowania kryterium warunkowości w zakresie praworządności w Polsce i na Węgrzech.

**Varsó, Budapest, 2021. július 6.**

*LENGYEL ÉS MAGYAR POLITIKAI PÁRTOK FELHÍVÁSA AZ EURÓPAI  
BIZOTTSÁGHOZ*

**Partia Zieloni – Poland’s Green Party**

**Nowoczesna – Modern**

**Inicjatywa Polska – Initiative Poland**

**Párbeszéd Magyarországért**

**Ursula von der Leyen Elnök Asszony**

**Európai Bizottság**

**Rue de la Loi/Wetstraat 200**

**BE-1049 Brussels 1**

**Tisztelt Ursula von der Leyen Elnök Asszony!**

Mi, lengyel és magyar képviselőcsoportok tagjai, hangsúlyozva

– az Európai Unióról szóló szerződés 2. cikkében kinyilvánított értékeket, így az emberi méltóság tiszteletben tartását, a szabadságot, a demokráciát, az egyenlőséget, a jogállamiság, valamint az emberi jogok – ideértve a kisebbségekhez tartozó személyek jogainak – tiszteletben tartását;

– az Európai Unió Alapjogi Chartájának rendelkezéseit;

– az Európai Unió működéséről szóló szerződés a demokrácia, a jogállamiság és az alapvető jogok Unión belüli védelméről és előmozdításáról szóló cikkeit;

- a Bizottság 2020. szeptember 30-án publikált 2020-as Jogállamisági Jelentését;
- a Többéves Pénzügyi Keretről (MFF) szóló 2020. december 17-ei állásfoglalást, az Intézményközi Megállapodást, az EU Helyreállítási Eszközét és a Jogállamisági szabályozást;
- az Európai Tanács 2020. december 11-ei következtetéseit;
- az Európai Tanács 2020. július 21-ei következtetéseit;
- az Európai Bizottság elnökének az Európai Parlament plenáris ülésén a 2020. december 10–11-ei Tanácsülés következtetéseiről elmondott beszédét,

emlékeztetni szeretnénk

- az Unió pénzügyi érdekei védelmének és a jogállamiság tiszteletének fontosságára;
- az Európai Parlament és a Tanács által 2020. december 16-án elfogadott, az Unió költségvetésének védelmét célzó általános feltételrendszerről szóló szabályozásra, amely 2021. január 1-jén lépett hatályba (a jogállamisági feltételekről szóló szabályozás),

ezért felszólítjuk az Európai Bizottságot, hogy

- a jogállamiság tiszteletben tartásának elvét kapcsolja össze az Unió költségvetésének hatékony végrehajtásával, összhangban a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elvével;
- alkalmazza valamennyi rendelkezésére álló vizsgálati eszközt a jogállamiság sérelmének egyes tagállamokban esetlegesen felmerülő eseteinél, amennyiben azok érintik vagy közvetlenül súlyosan kockáztatják az Unió költségvetésének hatékony és eredményes végrehajtását;
- vegye maradéktalanul figyelembe az EU-s támogatások végső kedvezményezettjeinek érdekeit az Unió költségvetésének védelméről szóló 2020/2092 szabályozás Preambulum (19) pontjával és az 5. cikk (2) és (4) bekezdésével összhangban, hogy azok maradéktalan hozzáférése a finanszírozási forrásokhoz a szabályozás 5. cikke szerinti intézkedések meghozatala esetén is fennmaradjon;
- tegye közvetlenül elérhetővé a végső kedvezményezettek, köztük a helyi és a regionális önkormányzatok, a civil szervezetek, a kis- és középvállalkozások stb. számára azokat a



forrásokat, amelyeket csökkentések vagy más pénzügyi korrekciók érintenek az 5. cikk (1) (b) (iii) pont szerinti más finanszírozási programokba való áthelyezéssel.

Szeretnénk rámutatni, hogy a jogállamiság helyzete Lengyelországban és Magyarországon azonnali áttekintést kíván az Európai Bizottság részéről. Figyelembe véve a *Next Generation EU* révén megmozgatott forrásokat, amelyek az új költségvetési ciklus elején kerülnek kifizetésre, sürgetőleg kérjük az Európai Bizottságot, hogy vizsgálja meg a jogállamisági feltételeknek való megfelelést Lengyelország és Magyarország esetében.